



MHMPXOT208J9

Stejnopis č. 6

Dodatek č.12 ke smlouvě č.NAO/58/01/016856/2009

ve znění dodatků č. 1 –11 v evidenci nájemce označené č.16032, uzavřené dne 1.1.1995 mezi Českou republikou – Diplomatickým servisem, Praha 1, Václavské náměstí 816/49 jako pronajímatelem a Polskou republikou – Velvyslanectvím Polské republiky, Praha 1, Valdštejnská 153/8 jako nájemcem

Hlavní město Praha,
se sídlem v Praze 1, Mariánské nám.2
zastoupené RNDr. Peterem Ďuricou, ředitelem odboru obchodních aktivit Magistrátu hl.m.Prahy
IČ : 00064 581
DIČ : CZ00064581
dále jen „pronajímatel“

a

Velvyslanectví Polské republiky
se sídlem Praha 1, Valdštejnská 153/8
zastoupené velvyslancem Panem Janem Pastwą
bankovní spojení : xxx
č.úctu: xxx
dále jen „nájemce“

uzavírají dodatek č.11 ke shora uvedené nájemní smlouvě.

§1.

Smluvní strany konstatují že:

1. Na základě pravomocného rozsudku Městského soudu v Praze č.j. 20Co 298/2008-128 ze dne 9.10.2008 jako soudu odvolacího, byl ukončen spor o určení vlastnictví nemovitostí budovy č.p.153, ul.Valdštejnská č.or.8, Praha 1 na pozemku parc.č. 630 o výměře 1814 m², včetně pozemku parc.č. 630, vše k.ú. Malá Strana ve prospěch hlavního města Prahy.
2. Hlavní město Praha vstupuje do všech práv a povinností předchozího vlastníka výše uvedených nemovitostí České republiky – Diplomatického servisu a tedy do smlouvy o nájmu číslo 16032 ve znění dodatků č. 1-11 uzavřené dne 1.1.1995 mezi Českou republikou – Diplomatickým servisem, Praha 1, Václavské náměstí 816/49 jako pronajímatelem a Polskou republikou – Velvyslanectvím Polské republiky, Praha 1, Valdštejnská 153/8.

§2.

Smluvní strany se dohodly takto:

1. Článek I se mění a nově zní:

I.

Předmět nájmu

1. Pronajímatel je vlastníkem nemovitostí, budovy č.p.153, ulice Valdštejská, č.or 8, Praha 1 a pozemku parc.č.630 o výměře 1814 m² zapsaných v katastru nemovitostí vedeném u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha, na LV 468 pro obec Praha, k.ú. Malá Strana.
2. Budova č.p.153, Praha 1, k.ú.Malá Strana je zapsaná do státního seznamu nemovitých kulturních památek hlavního města Prahy pod pořadovým číslem rejstříku 609 dne 31.12.1964. Ve smyslu zákona č.20/1987 Sb., o státní památkové péči, ve znění pozdějších předpisů, § 42, odst.1, je kulturní památkou.
3. Správcem nemovitostí je na základě mandátní smlouvy o správě nemovitostí č.C/23/000127/96 ze dne 20.3.1996 ve znění dodatku č.28 ze dne 31.3.2009 mezi Hlavním městem Prahou a společností SOLID, a.s. tato společnost. Práva a povinnosti správce ve vztahu k nájemci jsou uvedeny v příloze č.1, která tvoří nedílnou součást této smlouvy. S odkazem na předávací protokol č.PP/23/08/184/2009 je výkon správy nemovitostí zajištěn od 1.4.2009.
4. Předmětem nájmu podle této smlouvy je budova č.p.153, ulice Valdštejská, č.or 8 jejíž součástí je objekt skladů, garáže a domek kurýrů, které stavebně na budovu navazují a pozemek parc.č.630 o výměře 1814 m².

2. Článek III. se mění a nově zní:

III.

Nájemné

1. Na základě usnesení Rady HMP ze dne 8.12.2009 č. 1905 činí roční nájemné za předmět nájmu podle čl. I. odst.4. částku 6,650.980,-Kč (slovy šestmilionů šestsetpadesát tisíc devětsetosmdesát korun českých)
2. Nájemce se zavazuje zaplatit nájemné uvedené v odst. 1. tohoto článku v pravidelných čtvrtletních splátkách ve výši ¼ ročního nájemného. Nájemné je splatné vždy k pátému dni kalendářního čtvrtletí za nějž je nájemné placeno, a to formou bezhotovostního převodu na účet správce vedený u xxx, Tento den je současně dnem uskutečnění plnění. Nájem je dle § 56 odst (4) zákona o dani z přidané hodnoty od daně osvobozen.
3. Nájemné za období od 1.4.2009 do 31.12. 2009 zaplatí nájemce jednorázovou částkou ve výši 4,988.234,- Kč (slovy čtyřmilionů devětsetosmdesát osmtisíc dvěstětřicet čtyři koruny české) do 15.2.2010 a nájemné za období od 1.1.2010 do 31.3. 2010 ve výši 1,662.746,-Kč (slovy jedenmilion šestsetšedesát dvatisíc sedmsetčtyřicet šest korun českých) do 15.3.2010 formou bezhotovostního převodu na výše uvedený účet správce,

4. Nesplnění povinnosti nájemce platit nájemné řádně a včas je sankcionováno smluvní pokutou ve výši 0,1% z celkové dlužné částky za každý započatý den prodlení, minimálně však 300,-Kč celkem.
5. Smluvní strany se dohodly, že výše nájemného podle odst.1. tohoto článku bude každoročně, poprvé v roce 2010 upravena o částku odpovídající míře valorizace nájemních smluv v daném roce stanovené usnesením Rady HMP, maximálně však odpovídající míře inflace oficiálně vyhlášené ČSÚ za uplynulý kalendářní rok. Oznámení upravující výši nájemného doručí pronajímateľ (správce) nájemci nejpozději do 30.4. běžného kalendářního roku současně s novým výpočtovým listem, který bude tvořit přílohu této smlouvy a stane se její nedílnou součástí.
6. Doplatek odpovídající rozdílu mezi původním nájemným a nájemným zvýšeným podle bodu IV.4. této smlouvy za období od 1.1. běžného roku do doby doručení nového výpočtového listu zaplatí nájemce bezhotovostním převodem ve prospěch účtu pronajímatele při nejbližším řádném termínu platby nájemného.
7. nájemce se zavazuje upravené nájemné a doplatek platit v dohodnutých termínech.

§3.

Ostatní ustanovení předmětné smlouvy zůstávají beze změny a tento dodatek se stává její nedílnou součástí.

§4.

1. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami
2. Dodatek se vyhotovuje v osmi stejnopisech, z nichž pronajímateľ obdrží stejnopisy č.1 až 7 a nájemce stejnopis č.8. Každý stejnopis sestává ze třech stran textu a jedné strany přílohy.

V Praze.....22.01.2010

V Praze23.12.2009

Ambasada
Rzeczypospolitej Polakiej
Valdštejnská 8
118 01 Praha 1

Příloha č.1: Práva a povinnosti správce ve vztahu k náje

Práva a povinnosti správce ve vztahu k nájemci

Správce je zejména oprávněn a povinen:

- předávat a přejímat předmět nájmu
- stanovovat výši záloh na úhradu za plnění poskytovaná v souvislosti s užíváním předmětu nájmu, provádět jejich vyúčtování, vybírat a vymáhat příslušné částky včetně poplatků z prodlení a smluvních pokut, a to i soudně (pokud nejsou hrazeny přímo dodavatelům)
- vymáhat, a to i soudně na nájemcích (příp. jejich právních nástupcích) splnění povinnosti odstranit škody na předmětu nájmu a ve společných prostorách domu, v nichž se předmět nájmu nachází, za něž nájemce odpovídá a plnění povinností provádět běžnou údržbu
- po předchozím upozornění vstupovat do všech prostor předmětu nájmu za účelem kontroly stavu a způsobu jejich užívání, oznámení o provádění kontroly bude učiněno nejméně 3 dny předem
- veškerá podání, žádosti a návrhy činí nájemce pronajímateli prostřednictvím správce
- zajišťovat a provádět opravy předmětu nájmu, které jsou povinností pronajímatele.

Pro styk s nájemcem je určeno sídlo správce:

SOLID a.s., Truhlářská 1098/33, Praha 1

tel. ústředna 221 778 330 přepojuje na jednotlivá pracoviště

